

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPOT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).



C
Z
I
P
Ö



Ú
J
D
O
N
S
Á
G
O
K

Báli ingek legyezők
„hárismnyák” diszfésűk
„keztükű” fejkötők
Schönberger Miksa Fiai
BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-ut 9.
Tel-fon 694. Tel-fon 885.

Kérem megtekinteni

alkalmi

ujdonságaimat

egyben felhívom a m. t. hölgyközönség
figyelmét valódi Párisi keztyüimre

Guttman Henrik

uri-áru-, fehérnemű- és kalap-üzlete
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

Gombás Gyula

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

Naponta

Nikolits Pepi

híres szolista zenekara

hangversenyez.

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.

Legjobb kávéházi italok. — Hideg buffet.

Legjobb borok. — Pilseni és Haggemacher sör.

Pontos kiszolgálás.

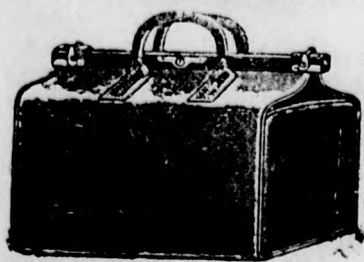
Bőr-árú-különlegességek!

Női kézi-táskák, övek, látcsőtáskák manicur-
készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz
való bőröndök, táskák és vadászcsikkek dus
választékban és legolcsóbban kaphatók

Mann Emil

Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér a Fritz-cukrázda
bőröndösnél mellett.

Javitások és megrendelések szakértelem-
mel, olcsón végeztenek. Telefon 405.



„A szobalány” szövege.

Temesvár, április 22.

I. felvonás.

Nelly Rozier lakása. Legrisné asszonyt a férje vélt házasságtörésén érte és ezért bucsuzatlan Párisban hagyva őt, Kongóba vándorolt. Legrisné öcsésével, a kis Francois diákkal Párisban marad és Nelly Rozier néven, mint Lebrunois ügyvéd kedvese él. Lebrunois már unja e viszonyt, a pikáns Valentine Grisollesra vágyik és ezért



Harasztny. Luczi.

azzal az ürügygyel, hogy a felesége, aki spanyol asszony, veszedelmesen fenyegeti őt féltékenységgel, valik Nellytől. Nelly azonban régi udvarlójától, Lavirettől megtudja, hogy Lebrunoisné ártatlan, falusias asszony és hogy bosszút álljon kedvesén és megakadályozza kilátásba lévő új viszonyát, elhatározza, hogy beáll szobalánynak Lebrunois házába.

II. felvonás.

Lebrunois lakása. A jólelkű és férje viselt dolgáról mitsem tudó Lebrunoisné felfogadja Nellyt szobalánynak. Lebrunois megrökönyödve veszi tudomásul, hogy neje új szobalánya az ő megunt kedvese. A bonyodalom tetőpontra hág, mikor megérkezik Legris, Nelly férje, aki Kongóban megunta huszonhat néger feleségét és visszavágyik párisi hitveséhez. Legris Lebrunoisné keresztapja és az ügyvéd házában lakik. Egy detektívállalat útján keresteti feleségét és Lebrunois — nem is sejtve, hogy Legris a Nelly férje — még kezére jár a keresésben, mert ő a Legris jogtanácsosa. Lavirette világosítja fel a helyzetről Lebrunoist, aki már amugy is félőrrültté tett Nelly jelenléte. (Nelly ugyanis mindenáron megakadályozza, hogy az ügyvéd házában lakik.)

Pénzt városi bérházakra és birtokokra a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre kieszközöl:

Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérleteket a leggyorsabban közvetít: kir. törvsn. bejegyz. bank-bizományi és kereskedelmi irodája
Szontágh Aladár, Temesvár-Belváros, Zápolya- és Grisellini-utca sarkán.

Telefon 714

!! Előleges költség nincs !!

Alapított 1895. évben

Grammophonok 25 koronától feljebb, legjobb minőségben kaphatók!

Nagy választék két oldalon bejátszott:

Grammophon, Zonophon, Lyrophon és Odeon lemezekben.

Havonként új felvételek!

Régi használt lemezek kicseréltetnek.

Kedvezményes fizetési feltételek mellett (kis részletekben is) eredeti gyári áron adtnak.

Kecskeméti Sándor

Temesvár-Belv., Agrár-palota

látzerész, műszerész-gal vanizáló, nikkelező, elektro-technikai telepe.



lyozza, hogy az ügyvéd viszonyt köthessen a szép Valentine-el és kioktatja Lebrunoisné újfajta viselkedésre és cocotte-öltözködésre.) Végül Legris mégis csak szembeke-
rül Nellyvel és nagy megdöbbenéssel ismer egymásra férj és feleség.

III. felvonás.

Történik ugyanott. Lebrunois, aki még a Legrisné szeretője után is kutat a detektívállalat útján, most már megvesztegeti a vállalatot, mely azt az információt adja Legrisnek, hogy a felesége a világ legerényesebb asszonya és nyomora készítette arra, hogy cselédnek szerződjenek. Legris bocsánatot kéri feleségének, amit nagynehezen el is nyer. Lebrunois pedig visszatér feleségéhez, aki új, sikkos modorával és öltözködésével megnyerte tetszését.

Felvonás közben.

Temesvár, április 22.

Rétheyt — felírták.

Színházak világában alig tudunk parazsabb szenzációt, mint az, hogy Réthey Lajost . . . bizony Isten . . . felírták. A pedáns művészszel ez még sohasem történt meg. Beöthy legyen, aki felírhatja! Beöthy fel is írta.

Réthey kitünő művészember. Nem fiatal színész; azelőtt Krecsányi társulatának volt tagja. Beöthy, mikor átvette a Magyar Színházat, azzal becsülte meg Rétheyt, hogy legelsőnek őt szerződtette.

Réthey vagy huszonöt év óta színész. Ennyi idő alatt egyszer sem volt rá mód, hogy felírtni lehetett volna. Pontossága, lelkiismeretessége arányban állanak kedves talentumával. Beöthy egyre törte a fejét, hogy lehet felírtni az öregot. De, hiába! semmi mulasztáson sem lehet rajtacsipni. Réthey már az olvasópróbán úgy tudja szerepét, mint a karikacsapás. amikor megjárnak: aznap már délután öt órakor ott van az öltözőben és gondosan maszkirozza magát.

Most járt le a szerződése. Mondani is fölösleges, hogy Beöthy a szerződést megújította. Ekkor azonban egy új pontot toldott bele. Ezt:

— Réthey Lajos kötelezi magát e szerződés értelmében, hogy miután eddig teljesen visszavonult az őt sajnosan nélkülöző társasélettől: mostantól fogva hetenként

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási
törzsa

BILLITZ GYULA
ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedüs
és Pipper Franz-féle üzletekből származó árut.
Mer. asszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb.
Férfi-, női-trikók, berlini, himalája és plüss,
gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. —
Férfi- és női divatárak nagyon mérsékelt
árak mellett.

Alkalmi
és estély-czipó
különleges-
ségek

Elsőrangú czipó-áruház:
Weinberger János
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli
raktár
„Chasalla“
rendszerű
egészségügyi czipókben.
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárakban, valamint
zsebórákban legnagyobb választék
található

RIEGER E. ÉS F.
(tulajdonos Rieger Lajos)
ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 839.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órák
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,
Andrássy-ut 24
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valódi arany-, ezüst-áru, bril-
liáns-ékszerek,
kitűnő zseb- és fali-órákban,
Ujdonságok menyasszonyi-
és nászajándékban
legolcsóbb szabott árak mellett.
Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst
árak gyári raktára.
Javítások, valamint új munkák saját
műhelyemben gyorsan és olcsón
készítetnek.

VÁROSI TELEFON 567. MEGYEI TELEFON 567.

Kötényujdonság!
Női és gyermek kötének legdusabb választékban és leges-
legújabb mintákban

RUSCHIL ÉS LENNER
vászón- és fehérnemű-kereskedés
TEMESVÁR-BELVÁROS
HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 200.

Szerda, 1908. évi április hó 22-én.

Évadbérlet. 196-ik (páros) szám.

Haraszthy Miczi és Déry Rózsi, szerződött tagok fellépte.

A szobaleány.

(Nelly Rosier.)

Bohózat három felvonásban. Irták: Hennequin és Bilhaud. Fordította: Mérey Adolf.

SZEMÉLYEK:

Lebrunois, ügyvéd	Fekete Mihály	Valentine Grisolles	Déry Rózsi
Clemence, neje	Kiss Mariska	Louise, szobaleány	Abay Gyuláné
Lavirette, Lebrunois barátja	Szöke Sándor	Auguste, inas Nelly Rosiernél	Kövesdy Jenő
Francois, Nelly Rosier fivére	Zátory Kálmán	Catherine, szobleány } Lebrunois-nál	Térey Ilona
Legrís, magánzó	Szeghő Endre	Jean, inas	Abay Gyula
Nelly Rosier, neje	Haraszthy Miczi		

Történet: az első felvonás Nelly Rosier, a második és harmadik felvonás Lebrunois lakásán. Idő: jelenkor.

Rendes helyárak: Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona, elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzati zártszék 80 fillér, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katonajegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

Jegyek válthatók: d. e. 9—12, d. u. 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7¹/₂, vége 10 órakor.

Ujdonságok!

TELEFON 188.

A világhírű
„Omega“=órák
nagy raktára.

Női-divat-, coniectio-,
vászón- és selyem árukban.

Legjutányosabban csakis
DRACHSLER VILMOS
ÉKSZERÉSZ-nél
Temesvár-Belváros, Merczi- és Jenő herceg-u. sarkán.
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.
TELEFON: 799

MEWORACH L.
czégnél
Temesvár - Gyárváros.

Ékszer-, arany- és ezüstárak, mű-
ipari cikkek, teljes evő - készletek
ezüstben, berndorfi és Christofle-féle
gyártmányokban

Különlegességek
**sport-, szörme-
és bőrárakban.**
A magy. kir. államvasuti
tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF
férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruháza
Temesvár-Belváros,
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály
gyermekruhák
részére és
gyapjuszövetek
mérték utáni rendelésre.

Látszerészeti, orthopédiai, telefon és villanycsengő, írógép, gramofon
és fonográf stb. javítása.
Evő-eszközök helyreállítása és új pengékkel való ellátása, összes
acél-árak köszörülése és nikkelezése eszközöltetik

Koch Károly-nál
köszörülő, nikkelező és javító műhelyében,
TEMESVÁR-BELVÁROS.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.